

Lundi 4 juin 2001



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 40
ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

AFFAIRES COURANTES

PRÉSENTATION DE PÉTITIONS

M. MALOWAY
M. LOEWEN
M. SCHULER
M^{me} DRIEDGER
M. PITURA

LECTURE ET DÉPÔT DE PÉTITIONS

M. LOEWEN
M. SCHULER
M^{me} DRIEDGER
M. PITURA

PRÉSENTATION DE RAPPORTS DE COMITÉS SPÉCIAUX ET PERMANENTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE ET DÉPÔT DE RAPPORTS

AVIS DE MOTIONS

DÉPÔT ET PREMIÈRE LECTURE DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 22) — *Loi modifiant la Loi sur la Fondation de traitement du cancer et de recherche en oncologie et modifications corrélatives/The Cancer Treatment and Research Foundation Amendment and Consequential Amendments Act*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N° 24) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools et modifications corrélatives/The Liquor Control Amendment and Consequential Amendments Act*

M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 28) — *Loi sur les fonds de placement des travailleurs (modification de diverses dispositions législatives)/The Labour-Sponsored Investment Funds (Various Acts Amended) Act*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M^{me} la *ministre* FRIESEN

(N° 31) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 33) — *Loi n° 2 modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act (2)*
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 35) — *Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires (modification de diverses dispositions législatives)/The Improved Enforcement of Support Payments (Various Acts Amended) Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 36) — *Loi visant à faciliter le recouvrement des créances (modification de diverses dispositions législatives)/The Enhanced Debt Collection (Various Acts Amended) Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 37) — *Loi sur l'établissement et l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires/The Inter-jurisdictional Support Orders Act*

M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 42) — *Loi modifiant diverses lois sur les professions de la santé réglementées/The Regulated Health Professions Statutes Amendment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

DEUXIÈME LECTURE

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N^o 7) — *Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act*
(M. GILLESHAMMER)

Motion de M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N^o 9) — *Loi modifiant la Loi sur les statistiques de l'état civil et modifications corrélatives/The Vital Statistics Amendment and Consequential Amendments Act*
(M. PENNER – [Steinbach])

Motion de M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 10) — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers et modifications corrélatives/The Safer Communities and Neighbourhoods and Consequential Amendments Act*
(M. PRAZNIK)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 11) — *Loi modifiant le Code de la route et modifications corrélatives/The Highway Traffic Amendment and Consequential Amendments Act*
(M. DYCK — 34 min)
(M. GILLESHAMMER) (reporté)

Motion de M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N^o 12) — *Loi modifiant la Loi sur les biens réels/The Real Property Amendment Act*
(M. PENNER – [Steinbach])

Motion de M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N^o 14) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act*
(M. PENNER – [Steinbach])

Motion de M. le *ministre* SMITH (Brandon-Ouest)

(N^o 15) — *Loi modifiant la Loi sur les hypothèques/The Mortgage Amendment Act*
(M. PENNER – [Steinbach])

Motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N^o 16) — *Loi modifiant la Loi sur la protection des pratiques agricoles/The Farm Practices Protection Amendment Act*
(M. ENNS)

Motion de M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N^o 17) — *Loi sur l'aide aux étudiants/The Student Aid Act*
(M. DERKACH)

Motion de M^{me} la ministre WOWCHUK
(N^o 19) — *Loi modifiant la Loi sur les terres domaniales/The Crown Lands Amendment Act*
(M. ENNS)

Motion de M^{me} la ministre WOWCHUK
(N^o 20) — *Loi sur la commercialisation des produits agricoles et modifications corrélatives/The Farm Products Marketing and Consequential Amendments Act*
(M. PENNER – [Emerson])

Motion de M^{me} la ministre BARRETT
(N^o 21) — *Loi sur le Conseil ethnoculturel manitobain de consultation et de revendication/The Manitoba Ethnocultural Advisory and Advocacy Council Act*
(M. HELWER)

Motion de M. le ministre ASHTON
(N^o 23) — *Loi modifiant le Code de la route/The Highway Traffic Amendment Act*
(M. GILLESHAMMER)

Motion de M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)
(N^o 26) — *Loi sur la réorganisation de la Bourse des marchandises de Winnipeg/The Winnipeg Commodity Exchange Restructuring Act*
(M. TWEED)

Motion de M. le ministre SELINGER
(N^o 27) — *Loi n^o 2 modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba/The Manitoba Hydro Amendment Act (2)*
(M. LAURENDEAU)

Motion de M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)
(N^o 29) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*
(M. PENNER – [Steinbach])

Motion de M. le ministre SMITH (Brandon-Ouest)
(N^o 30) — *Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières/The Securities Amendment Act*
(M. LAURENDEAU)

DEUXIÈME LECTURE

(N^o 18) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act*
(M. le ministre CALDWELL) (imprimé)

(N^o 25) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et modifications corrélatives/The Health Services Insurance Amendment and Consequential Amendments Act*
(M. le ministre CHOMIAK) (imprimé)

(N° 32) — *Loi modifiant la Loi sur la Ville de Winnipeg/The City of Winnipeg Amendment Act*
(M^{me} la ministre FRIESEN) (imprimé)

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*
(M^{me} la ministre FRIESEN) (imprimé)

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur l'élection des autorités locales/The Local Authorities Election Amendment Act*
(M^{me} la ministre FRIESEN) (imprimé)

(N° 39) — *Loi sur les archives/The Archives and Recordkeeping Act*
(M. le ministre LEMIEUX) (imprimé)

(N° 40) — *Loi sur les podiatres/The Podiatrists Act*
(M. le ministre CHOMIAK) (imprimé)

(N° 41) — *Loi visant l'observation de la décision de la Cour suprême du Canada dans l'arrêt M. c. H./An Act to Comply with the Supreme Court of Canada Decision in M. v. H.*
(M. le ministre MACKINTOSH) (imprimé)

MOTIONS

que l'Assemblée se forme en Comité des subsides.

(5 h 16 min)
(Assemblée — Conseil exécutif)
(salle 255 — Éducation, Formation professionnelle et Jeunesse)
(salle 254 — Santé)

que l'Assemblée se forme en Comité des voies et moyens.